

¿Qué pasos podemos emprender para evitar ser totalmente cómplices de la reproducción del orden social dominante?

¿Cuáles son algunas de las condiciones necesarias para una terapia que sea sensible a las políticas de género, a las de dominación heterosexual o a las de raza y cultura, de clase y orientación sexual?

¿Cómo interactuar con las personas para ayudarlas a identificar, abrazar y honrar su resistencia frente a aquellos actos de individualismo en los que la cultura moderna dominante les incita a involucrarse mediante sus conocimientos y prácticas de poder?

¿Cómo subvertir las jerarquías de saber que privilegian el conocimiento profesional y abrir nuevas posibilidades para disentir?

“Mi compromiso con la metáfora narrativa vino de mi decisión de buscar prácticas que no sean normativas. Me refiero a las prácticas que no refuerzan ni reproducen las formas de vida valoradas por la cultura dominante sin cuestionarlas —esas formas de ser en el mundo, consideradas ‘reales’, ‘apropiadas’, ‘sanas’ y demás.

Creo que la metáfora narrativa abre un terreno muy fértil para este proyecto, infinito.”

Michael White



MICHAEL WHITE (1948-2008) es uno de los fundadores de lo que hoy conocemos como terapia narrativa. Durante gran parte de su carrera co-dirigió el *Dulwich Centre* en Adelaida, Australia, donde publicó la mayor parte de su obra. A finales de su vida fundó un nuevo proyecto: *Adelaide Narrative Therapy Centre*, hoy llamado *Narrative Practices Adelaide*. Fue co-autor, con David Epston, del texto fundacional de las prácticas narrativas: *Medios narrativos para fines terapéuticos*, entre otras obras fundamentales de la terapia narrativa. Michael White siempre se identificó como un colaborador más en el desarrollo de estas ideas y prácticas, como parte de una comunidad de personas que contribuyeron al desarrollo de las mismas y siempre mantuvo viva la curiosidad por conocer y contribuir con desarrollos locales de la práctica narrativa.

MICHAEL  
WHITE

PRÁCTICA NARRATIVA *La conversación continua*

# PRÁCTICA NARRATIVA

## *La conversación continua*

MICHAEL WHITE



Pranas



colectivo  
Prácticas Narrativas



Pranas  
Ediciones

ISBN 978-956-9719-00-4



9 789569 719004

# PRÁCTICA NARRATIVA

# PRÁCTICA NARRATIVA

*La conversación continua*

MICHAEL WHITE

---

*Editado por David Denborough*

Prefacio  
*Jill Freedman*

Introducción  
*David Epston*

Epílogo  
*Cheryl White*

Palabras finales y agradecimientos  
*Cheryl White*

Título del original en inglés: *Narrative practice. Continuing the conversations*

Copyright © 2011 by Cheryl White and Penny White

Preface and Introduction copyright © 2011

by W. W. Norton & Company, Inc.

Epilogue, Postscript, and Acknowledgment copyright © 2011

by Cheryl White

All rights reserved

Traducción: Marina González Gutiérrez

Revisión técnica: Alfonso Díaz Smith, Marcela Estrada Vega,

Marina González Gutiérrez, Ítalo Latorre-Gentoso,

Carolina Letelier Astorga

Coordinación editorial: Amandine Semat

Edición: Mónica Nepote, Ramón Vera Herrera

Diseño de portada y diagramación: Gabriela Díaz, Javier Alcaraz

Primera edición: septiembre de 2015, Santiago de Chile

© de todas las ediciones en castellano, PRANAS Chile Ediciones

PRANAS Chile Ediciones es una editorial independiente,

ubicada en Santiago de Chile

[pranas@pranaschile.org](mailto:pranas@pranaschile.org)

[pranaschile.org](http://pranaschile.org)

Esta edición fue desarrollada en colaboración con el

Colectivo de Prácticas Narrativas, México

[info@colectivo.org.mx](mailto:info@colectivo.org.mx)

[colectivo.org.mx](http://colectivo.org.mx)

ISBN: 978-956-9719-00-4

Impreso en Chile y México – *Printed in Chile and Mexico*

MAPEAR LAS CONSECUENCIAS A CORTO Y LARGO PLAZO DEL  
ABUSO EN LAS RELACIONES Y SOBRE TODAS LAS PERSONAS QUE  
PARTICIPAN DE LA RELACIÓN (DISTANCIA Y CERCANÍA)

Si se articulan las técnicas y prácticas de dominación, si se reconocen los constructos, significados y valores que se usan para justificar los abusos, si los hombres han tenido alguna oportunidad de identificar las formas en que fueron reclutados o cómplices de la cultura de dominación, los podemos ayudar a mapear las consecuencias de estas técnicas, prácticas y constructos. Este proceso puede empezar especulando sobre las consecuencias del abuso en sentido general, sin hablar directamente de los actos perpetrados por el hombre. Mientras avanza esta conversación, el terapeuta debe estar muy atento a cualquier señal que muestre que el hombre concede importancia a las consecuencias del abuso. La mayor parte de los hombres trata de minimizar la importancia de los efectos del abuso, así que si en algún momento le dan importancia a las consecuencias del abuso, esto nos da una oportunidad para investigar más a fondo. ¿Cómo logró atribuirle importancia?

Si seguimos este mapeo general de los efectos del abuso, podemos regresar a la lista de la dimensión macro que elaboramos antes, y a las técnicas y prácticas de abuso que el hombre ha identificado. Luego lo podemos entrevistar acerca de las consecuencias de esas prácticas en las vidas de todas las personas involucradas (mujeres, hombres, niños, la relación, etcétera) y en sus relaciones, tanto a corto como a largo plazo.

La idea de pedir una disculpa no tendrá ningún sentido hasta que el hombre le conceda importancia a las consecuencias del abuso. Si no logramos ese punto, los hombres tendrán muy pocas opciones de sanar lo que hay que sanar.

## IDENTIFICAR LOS RESULTADOS ÚNICOS/LAS EXCEPCIONES:

## DÓNDE “ESTABLECE LÍMITES” EL HOMBRE

En las primeras etapas de este mapa de la conversación, el terapeuta debe escuchar cada vez que el hombre pone límites: “Nunca haría esto”. Siempre hay un límite para los hombres, siempre hay prácticas de las que nunca participarían. Al identificarlas, los terapeutas pueden responder con una investigación que no sea normativa. En vez de decir “Está bien”, pueden preguntar “¿Cómo? ¿Por qué no? ¿Por qué no harías esto?”. En cualquier momento, se puede regresar a los documentos que enlistan una serie de técnicas de dominación y preguntar “¿Por qué no estas otras técnicas? ¿Cómo? Me gustaría entender esto”. Puede ser el punto de partida para crear conversaciones de andamiaje “¿Si esta afirmación no encaja con una cultura de control, entonces con qué cuadra? ¿Si escucharas a otro hombre hablar de esto, cómo lo llamarías?”, etcétera. Si hay estrategias o actitudes de las que el hombre no ha sido cómplice, nos indican que tiene ciertos valores que contradicen algunos aspectos de la cultura de dominación. Estos son eventos extraordinarios. Son puntos de entrada a otros territorios de vida.

## ENRIQUECER LA DESCRIPCIÓN DE OTROS

## RELATOS/TERRITORIOS DE VIDA

Las categorías de investigación descritas hasta ahora contribuyen a la deconstrucción de los discursos de la cultura de los hombres. Es en el contexto de estas conversaciones que los hombres experimentan un grado de separación entre su identidad y sus formas abusivas de ser. En este espacio se pueden hallar puntos de entrada para desarrollar tramas subordinadas. Estos puntos de entrada se pueden encontrar en las respuestas a los “por qué” presentes en las conversaciones de ex-

ternalización, en forma de eventos extraordinarios —o excepciones— se pueden obtener de lo que está ausente pero implícito en las expresiones de estos hombres.

En este punto, es posible usar una serie de prácticas narrativas para determinar la significación de estas excepciones, y para enriquecer la descripción de otras tramas de identidad, de otros territorios de vida. La tarea del terapeuta se vuelve ahora la de dar cuerpo a las actitudes o prácticas de vida que valora el hombre y que no encajan con las prácticas y actitudes abusivas. Siempre habrá una historia que el hombre valora, una historia relacionada, de algún modo, con otra forma de ser en relación a las mujeres y a los niños. Por ejemplo, puede que el hombre haya visto algo diferente en otra familia. Podemos proceder a hacer el trazo de la historia de ese algo a lo que el hombre confiere valor. Estos valores alternos se van a ajustar a otras ideas o creencias acerca de lo que sería prudente hacer y se van a ajustar con otras metas u otros sueños que la persona tiene para su vida. Estos otros valores no salen de la nada, por lo que la investigación histórica es fundamental.

Estas conversaciones de re-autoría son esenciales, porque le brindan a la persona un territorio alternativo de vida e identidad desde donde pararse, desde donde criticar fuertemente sus propios actos abusivos y de explotación, y en donde comenzar a familiarizarse con otras formas de orientar sus relaciones con los demás y con el mundo. A medida que se dibujan los territorios alternos de identidad en el contexto de las conversaciones de re-autoría, los hombres empiezan a involucrarse con prácticas de relación que no son abusivas ni explotadoras y a desarrollarlas.

En el contexto de estas conversaciones de re-autoría, se desarrollan los significados de palabras como *responsabilidad*, *respeto*,

*bondad*, etcétera, hasta que se vuelven conceptos acerca de la vida, principios de vida. El desarrollo de ese concepto sienta las bases para actuar de forma responsable y para la agencia personal.

#### VÍAS DE AVANCE: FORMULAR PROPUESTAS PARA LA REPARACIÓN Y PARA ENMENDAR LO QUE PUEDE ENMENDARSE

Cuando los hombres tienen un territorio alterno donde pararse, se puede hablar de las formas de ir más allá. La resolución de los problemas es algo sumamente delicado. Para resolver un problema, las personas necesitan distanciarse de su propia experiencia inmediata. Deben ser capaces de:

- ♦ Elaborar hipótesis o especular sobre las acciones por venir (los pasos que pueden tomarse).
- ♦ Predecir las respuestas de otras personas a sus acciones.
- ♦ Desarrollar planes para saber cómo manejar contingencias (como las respuestas que desaniman, descalifican o demeritan lo que hicieron).

Es por tanto necesario ayudarlos a llegar a propuestas específicas en cuanto a las posibles formas de actuar, a las reacciones que podrían desencadenar sus acciones y a las formas de responder, a su vez, a esas reacciones. Este proceso de formulación de propuestas de acción debe priorizar la seguridad de las mujeres y de los niños y responsabilizar a los hombres ante aquellas personas que sufrieron su abuso. De lo contrario, el hombre podría desarrollar propuestas de acciones que para él representen ser más amoroso o cuidadoso en su relación, pero esto no significa necesariamente que las demás personas experimenten estas acciones como él lo asume.

Aquí hay que considerar varios puntos. Antes que nada, en este proceso, lo más importante es la seguridad de las mujeres y de los niños. Se requieren procesos de rendición de cuentas para asegurar que los intereses de las mujeres y de los niños siempre permanezcan en el centro (ver Hall, 1994; Tamasese *et al.*, 1998; Tamasese y Waldegrave, 1993; White, 1994). Si las mujeres no quieren participar de este proceso, no funcionará.

Segundo, no es justo poner a las mujeres en la posición de que sugieran propuestas de acción para los hombres sino que esta tarea de llegar a propuestas a las que puedan responder las mujeres les incumbe a ellos. Si un hombre propone algo que no funciona para su compañera, entonces le toca volver a trabajar la propuesta. Las mujeres nunca deben cargar con la responsabilidad de hacer propuestas de acciones para los hombres.

Se requieren propuestas muy específicas (que no sean genéricas) sobre:

- ♦ Las formas de ser en una relación.
- ♦ Actos de reparación.
- ♦ Ofrecimiento de disculpas.
- ♦ Diferentes formas de actuar en las relaciones que garanticen la seguridad de las mujeres y de los niños.

Este proceso involucra hablar de los pasos que deben seguir los hombres (y hacer propuestas al respecto) para garantizar la seguridad de las mujeres y los niños. Luego, hay que consultar a las mujeres y a los niños acerca de estas propuestas. En un principio, este proceso puede ser bastante tenso para la pareja, así que suelo recurrir a otra persona que represente a la mujer o buscar a otras personas que acompañen

a las mujeres y los niños para responder a estas propuestas. Suelo también invitar a otros hombres a que se junten para que asuman la responsabilidad de desarrollar estas propuestas. Puede que estos hombres hayan dejado de ser cómplices de prácticas de abuso, o puede que sean miembros de la familia (abuelos, tíos, amigos de la familia) que concedan mucho valor a la seguridad de las mujeres y los niños y a las prácticas respetuosas.<sup>3</sup>

## DOCUMENTACIÓN PARA AYUDAR A APARTARNOS DE UNA ÉTICA DEL CONTROL

Aquí, es importante incluir dos formas de documentos terapéuticos que es posible usar en el trabajo con hombres que han perpetrado violencia. El primero consiste en una carta que invita a los hombres a reflexionar rigurosamente en los modos en que sus acciones fueron influidas, a lo largo del día, por una ética del control o por una ética del cuidado.<sup>4</sup>

*Estimado \_\_\_\_\_:*

*Lo que sigue es un breve resumen de algunas de las ideas que surgieron de nuestra conversación. No son inalterables, y lo más probable es que quieras modificar estos términos y hacer cambios en esta lista de elementos. Elaboré este documento en respuesta a tu petición de tener un mapa que viniera de ti. Al describir estas distinciones entre la ética del control y la ética del cuidado, no digo que siempre sea posible comprometernos con la ética del cuidado y excluir la ética del control. Pero en tus observaciones, queda claro que en este momento, tu vida pesa mucho más del lado*

*de la primera, aunque tienes la habilidad de involucrarte más a fondo en expresiones de vida que reflejen los elementos del lado de la ética del cuidado. Creo que el ejercicio que propuse nos ayudará a sopesar tu vida más rápido y a brindarte un sentido de autenticidad cada vez más grande.*

*Toma, para este ejercicio, un diario, y traza una línea en medio de cada página. Dedicar diario una hora para reflexionar sobre los eventos del día con el fin de clasificar tus acciones en las columnas de la izquierda o de la derecha. Pon especial atención en identificar los hábitos de pensamiento y acción que originan los elementos de expresión anotados en la columna de la izquierda. Luego, identifica los propósitos, valores, creencias, esperanzas y sueños que inspiran aquellos elementos de expresión y apúntalos en la columna de la derecha. En este ejercicio, sé muy honesto contigo mismo.*

*Atentamente  
Michael White*

| ÉTICA DEL CONTROL                            | ÉTICA DEL CUIDADO                                          |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| En mis términos                              | Confiar en los demás                                       |
| Priorizar el control de uno mismo y/de otros | Priorizar la colaboración/cooperación                      |
| Respuestas condicionadas                     | Sensibilidad hacia los otros                               |
| En automático                                | Espontaneidad                                              |
| Visto como lo correcto                       | Honestidad en cuanto a la verdad y a las fallas personales |
| Emocionalmente desconectado                  | Emocionalmente conectado                                   |

| ÉTICA DEL CONTROL                                                                                                                                                                                                                                                               | ÉTICA DEL CUIDADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sentirse con el derecho de...                                                                                                                                                                                                                                                   | Humildad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Los elementos que conforman la ética del control se basan en ciertos hábitos de pensamiento y de acción. Estos hábitos de pensamiento y acción pueden ser tóxicos y envenenar. Entregar su vida a estos hábitos hace que ésta se vuelva una herramienta de la ética de control. | Los elementos que conforman la ética del cuidado se basan en la integridad y en habilidades de relación que abren espacios para la propia vida y para la vida de los demás. Comprometerse con esta ética contribuye, por un lado, a que los propósitos, valores, creencias, esperanzas y sueños preferidos se vuelvan más congruentes, y por otro lado, contribuye a nuestras acciones. |

DOCUMENTAR EL ENRIQUECIMIENTO DE RELATOS

Documentar las conversaciones también puede jugar un papel en el enriquecimiento de tramas subordinadas. No creo que lleguemos ni a la mitad de nuestras metas en el trabajo con los hombres que perpetraron violencia si no fomentamos el enriquecimiento de tramas subordinadas en las vidas de estos hombres. Cuando ellos empiezan a experimentar, en su identidad, un grado de separación de sus formas abusivas de ser, entonces pueden dar comienzo a las conversaciones de re-autoría. Como mencioné antes, estas conversaciones trazan las historias de ciertos valores del hombre que contradicen algunos aspectos de la cultura de la dominación. En el contexto de esta investigación histórica, las palabras como *amistad*, *lealtad*, *honestidad*, *bondad*

y *cuidado* se desarrollan hasta volverse conceptos sobre la vida, principios de vida. También mencioné antes que este desarrollo del concepto es el que sienta las bases para que los hombres actúen buscando reparar los daños que han hecho y sanar lo que se puede sanar.

La carta que viene a continuación fue escrita para darle continuidad a una conversación que tuvo lugar en una cárcel de hombres de alta seguridad en Sidney, en una unidad anti-violencia. Todos los hombres de esta unidad tienen historias de actos de violencia. Y todos se ofrecieron a estar en esta unidad. La psicóloga encargada, Rachael Haggett, nos invitó a David Denborough y a mí a visitar la unidad y a llevar a cabo una serie de entrevistas. La siguiente carta recapitula una conversación de re-autoría que vinculaba los esfuerzos de Anthony por transformar las cosas en su vida en relación a algunas amistades y relaciones importantes. La carta resume también las reflexiones que brindó un grupo de testigos externos que respondieron a la entrevista.

*Querido Anthony,*

*Me dio mucho gusto reunirme contigo ayer y que me presentaras, en nuestra conversación, a tu amigo David, a tu abuelo y a tu madre Susan. Esta carta es tan sólo una oportunidad para recapitular algunas de las historias de las que hablaste, y tener un registro escrito de ellas.*

*Hablaste tan claramente de cómo los esfuerzos que haces para cambiar las cosas en tu vida tienen que ver con tu amistad con David. Narraste que su muerte te afectó y que esto está contribuyendo a tu determinación por realizar cambios en tu vida. Hablaste de que no quieres ver lastimados a tus amigos.*

*Escuchamos sobre tu amistad con David en la infancia. Hablaste de los días en que jugaban fútbol y de su amor por el deporte, y pudimos*

*imaginarlos a los dos en el campo, juntos. Describiste a David como una persona “llena de vida, con un gran corazón”. Suena como que también era muy divertido y que su sentido del humor realmente le dio algo a tu vida. Describiste lo que representó tu conexión con David en tu vida —“amistad, lealtad, honestidad, bondad y cuidado”.*

*No sólo compartieron los buenos momentos. Hablaste de que tú y David tenían algo en común en relación a sus padrastros. Hablaste de lo frío que era contigo tu padrastro y parece ser que también esto era cierto para David.*

*Luego, cuando encarcelaron a la madre de David, él se vino a vivir contigo. Compartías tu ropa con él. Dijiste: “Podía contar conmigo” y “si me sentía triste, me ayudaba a animarme”. Describiste los momentos en que te sentabas a esperarlo afuera de la cárcel mientras visitaba a su mamá. Y nos preguntamos lo que significaría para David tenerte allí para él en estos momentos. Escuchamos cómo se volvieron hermanos el uno para el otro.*

*También describiste la cercanía de David con tu madre, Susan. Y cómo, desde que estuviste en la cárcel, él la llevaba de compras. Sonaba como que no sólo fueron hermanos el uno para el otro, sino que David también se volvió un hijo para tu madre.*

*Luego escuchamos sobre tu abuelo, y me pareció un hombre muy interesante y amable. Nos narraste que los llevaba a ti y a David al fútbol, dijiste que hablaba ocho idiomas, y que te ponía pruebas sobre todo tipo de cosas. Si respondías bien, te decía, “Diste en el blanco, muchacho”.*

*Nos contaste que en estos años no eras violento, que estabas tranquilo, que trabajabas duro, que te encantaban los deportes. Hablaste de tu amistad con David. Contaste que cuando David estaba cerca, no te metías en problemas.*

*Escuchamos que las cosas comenzaron a salir mal después de la muerte de tu abuelo. Que en la misma época te metiste en una relación con una muchacha que se drogaba y que empezaste a tomar drogas. Dijiste que “tenía 15 años y fue cuando las cosas comenzaron a ir cuesta abajo”.*

*Fue a partir de entonces que la violencia se volvió parte de tu vida. Dijiste que en este tiempo, David siempre trataba de “despertarte”. Te visitaba en la cárcel, y valoraba tu vida.*

*Cuando mataron a David, quedaste en una encrucijada. Cuando tu abuelo murió, tenías 15 años y las cosas “comenzaron a irse cuesta abajo”. Pero cuando mataron a David, parece que te fuiste por otro camino. Como si hubieras recogido un legado de tu abuelo y de David. Uno de los psicólogos que estaba escuchando dijo que era como si hubieras encontrado una piedra preciosa o una reliquia de familia que empezaste a pulir, a atesorar. Y que por eso estás trabajando tan duro en esta unidad, tratando de cambiar.*

*Hablaste de cómo ahora tratas de regresar a tu vida las cosas de cuando eras más joven —la “amistad, la lealtad, la honestidad, la bondad y el cuidado” que tenías con David.*

*Dijiste, “Lo quiero hacer por mi mamá”. Dijiste que tu mamá había pasado por muchas cosas, que tú la hiciste pasar por tantas cosas, pero que empezó a ver los cambios en ti. “Ha visto muchos cambios”, dijiste. Y que “tiene la esperanza de que ya desperté”.*

*Hacia el final de la conversación, era como si David, tu abuelo y Susan estuvieran con nosotros en el cuarto. Dijiste que si David estuviera ahí probablemente diría: “¡Ya era hora de que salieras de eso!”. Dijiste que estaría contento. Dijiste que tu abuelo probablemente diría: “Diste en el blanco, muchacho”. Dijiste: “Se sentiría orgulloso, así como solía sentirse orgulloso de mí.” Nos contaste algo más que tu abuelo solía decirte:*

*“Cuando trates de hacer algo difícil, piénsalo, tómate tu tiempo, y hazlo bien”.*

*Luego de escuchar las reflexiones por parte del equipo que nos acompañó, hablaste de varias cosas que te llamaron la atención:*

- ♦ *La camaradería que había en mi amistad con David al principio.*
- ♦ *La calidez que describió un miembro del equipo.*
- ♦ *Cómo un miembro del equipo se pudo relacionar porque tampoco tenía padre.*
- ♦ *Cómo reconocieron el dolor.*
- ♦ *La imagen de la piedra preciosa.*
- ♦ *Para mí significó mucho que se emocionaran. Su comprensión marca la diferencia. Significa que voy a trabajar más duro.*

*Hablaste de cómo te llevarás esta experiencia contigo.*

*Nosotros también nos llevamos nuestra experiencia de encuentro contigo, Anthony. Gracias de nuevo por presentarnos a David, a tu abuelo y a Susan. Esperamos volver a verte más adelante, en este año.*

*Saludos afectuosos,  
Michael White y David Denborough*

Esta carta es el documento que se elaboró a raíz de una sola entrevista. No la incluyo por ser un ejemplo de trabajo eficiente a largo plazo sino porque ilustra las posibilidades que nos brinda esta práctica. Describe el tipo de proceso de re-autoría que puede enriquecer la descripción de relatos/territorios de vida que luego pueden sentar las bases para formular propuestas de reparación, para enmendar lo que hay que enmendar y prevenir daños mayores.

## LAS RESPONSABILIDADES DE LOS HOMBRES PARA TRATAR LA VIOLENCIA

En este capítulo describimos un enfoque de trabajo con hombres que perpetraron violencia. Desde este enfoque, la violencia no se percibe como aberración sino como algo íntimamente ligado a los discursos de la cultura de los hombres. Esta observación subraya la importancia de la responsabilidad de los hombres para tratar esta violencia —la importancia de que *los hombres* asuman esa responsabilidad, en vez de que lo haga un solo individuo.

A partir de esta perspectiva, solemos invitar a otros hombres a que se unan al trabajo; son hombres que podrían ser considerados como “ex-alumnos”. Estos hombres se han ofrecido para unirse conmigo en mi trabajo con otros que siguen sus pasos para tratar los abusos de la cultura de los hombres. Los que ya conocen estas formas abusivas están muy bien posicionados para contribuir a una exposición de las técnicas usadas para reducir la culpabilidad, a una exposición de las prácticas de poder explícitas y encubiertas, y de las construcciones de vida y de identidad de género que privilegian la dominación. Estos hombres tienen un doble papel: contribuyen de forma esencial al desarrollo de una exposición de los discursos de la cultura de los hombres que reportan las acciones abusivas, y participan como testigos externos contribuyendo a desarrollar tramas subordinadas de la vida del hombre.

Los recuentos de los testigos externos son fundamentales en el reposicionamiento de los hombres que perpetran abuso. Este reposicionamiento posibilita entre otras cosas, que se interesen en la forma en que han sido instrumentos de la *cultura de los hombres* y que encuentren modos de desafiarla. En este contexto, los discursos dominantes de la cultura de los hombres se deconstruyen, y empiezan a disociar

su identidad de las formas abusivas de ser. A medida que empiezan a experimentar esta separación y entrar a territorios de identidad diferentes, se vuelve cada vez más factible la posibilidad de criticar fuertemente sus propias acciones abusivas e iniciar la reparación.

## NOTAS

1. Este capítulo se limita a describir un enfoque de trabajo con hombres heterosexuales en relación a la violencia que perpetrán en contra de sus compañeras. Este documento no considera las experiencias con personas del mismo sexo ni transexuales, ni busca deconstruir los términos “hombre” y “hombres”. Tampoco se involucra en consideraciones de diferencia cultural. Para una discusión sobre algunos de estos asuntos, ver Yuen y White (2007).
2. Para una mayor descripción de lo que entendemos por “cultura de los hombres”, ver White (1992).
3. Para descripciones más amplias sobre el involucramiento de otros hombres en este proceso, ver White (2001).
4. Michael se basó en el trabajo de Sharon Welch (1990) para estas descripciones de la ética del control y ética del cuidado.